

12-1-2008

Handwriting solution 19

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.augustana.edu/swensonsag>



Part of the [Genealogy Commons](#), and the [Scandinavian Studies Commons](#)

Recommended Citation

(2008) "Handwriting solution 19," *Swedish American Genealogist*: Vol. 28 : No. 4 , Article 13.

Available at: <https://digitalcommons.augustana.edu/swensonsag/vol28/iss4/13>

This Article is brought to you for free and open access by the Swenson Swedish Immigration Research Center at Augustana Digital Commons. It has been accepted for inclusion in *Swedish American Genealogist* by an authorized editor of Augustana Digital Commons. For more information, please contact digitalcommons@augustana.edu.

The solution of the Handwriting Example XIX

Transcription

[this is page 2 of the document, so some words are missing (skulle hända at wi genom Gudhs wällsignelse)]

oss under vårt ägtenskap, och förtroliga sammanlefnad, något Förkofrar och Förwärfwar, Så må det på vår Död, Efter Lag delas våra arfwingar emellan.

Och at detta Gifte Contract, Till alla sina puncter och påfölgder, skall Fast och obrottsligen hållas, och troligen observeras, hafwa wi det med egna händer underskrifwit; och till dess större bekräftande, anmodat närskrifne Gode män, jämte med oss, det samma at bewittna, och besanna, som skedde Nordmarkshyttan, den 18 Julij 1805

Wittnen

Olof Månsson
Anders Jons son

Jon Jöns son
Maria MLD Lars dotter

Translation

(Missing words:

[If so should happen that through the blessing of the Lord] we during our marriage and intimate cohabitation should be able to augment and acquire something, then it may after our Death, according to the Law, be shared among our heirs.

And that this Marriage Contract to all its articles and consequenses, will be firmly and unswerwingly followed, and observed with all fidelity; we have with our own hands signed it, and also to its greater security asked the nearby signing Good men, to be witnesses, and guarantee this happening at Nordmarkshyttan the 18th July 1805.

Witnesses:

Olof Månsson
Anders Jons son

Jon Jöns son
Maria MLD Lars dotter

Jon Jönsson was a *bergsman* (mining farmer) living in Nordmarkshyttan. He was born 14 May 1747 in this place, and died there 7 January 1826. He had been married two times before, and had 11 children before he married Maria. His first wife Maria Persdotter, born 18 September 1747, died in childbed December 1785 with her child.

In 1786 Jon remarried to Anna Christoffersdotter, born 1752, and

she died 23 July 1803 of fever. As seen above Jon married Maria Larsdotter in July 1805, and Maria was a widow. Maria was born 1763 in the nearby parish of Gustav Adolf, which was then a part of Norra Råda parish. Maria survived her last husband for 25 years, and died 15 May 1851 in Nordmarkshyttan, where she had lived for many years with her son Lars and his family.

This kind of antenuptial agree-

ment is quite unusual, possibly because they were kept in the family and not usually recorded in the minutes of the local district court, in this case the Färnebo *Häradsrätt*. On the other hand one often sees wills and what is called *undantagskontrakt*, a contract made by an elderly couple or individual, where that person wills all his assets to a younger person in exchange for a promise of old age care.